

(A cinq heures de l'après-midi, appel des affaires inscrites au nom des députés, suivant les dispositions de l'article 15(4) du Règlement)

(Avis de motions (documents))

Les ordres numéros 24, 5 et 27 sont réservés et conservent leur rang à la demande du gouvernement.

M. Orlikow, appuyé par M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), propose,—Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport de C. B. Haver de Montréal rédigé pour le compte de la *Northumberland Consultants Limited* et portant sur la révision de l'étude de la rentabilité exécutée par l'Institut de recherche de Stanford relativement à une chaussée à l'île du Prince-Édouard qui est mentionnée dans le compte rendu de *hansard* du 21 juillet 1969, à la page 11374, en réponse à la question n° 1832.—(Avis de motion portant production de documents n° 28)

Il s'élève un débat;

L'heure réservée aux affaires inscrites au nom des députés est expirée.

La Chambre reprend l'étude en comité plénier du Bill C-207, Loi concernant l'organisation du gouvernement du Canada et les questions qui s'y rattachent ou en dépendent, et, après avoir fait de nouveau rapport de l'état de la question, le comité obtient la permission d'en reprendre l'étude à la prochaine séance de la Chambre.

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A 10 h. du soir, la motion «Que cette Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 40(1) du Règlement.

Après débat, ladite motion est réputée agréée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

MM. Serré et McKinley en remplacement de MM. Gendron et Murta sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. Sulatycky en remplacement de M. Deachman sur la liste des membres du comité spécial sur les dépenses électorales.

M. Benjamin en remplacement de M. Orlikow sur la liste des membres du comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

MM. Gendron, Badanai, Foster, Penner, Reid et Hymmen en remplacement de MM. Deakon, Marchand (Kamloops-Cariboo), Morison, Orange, McBride et Borrie sur la liste des membres du comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

M. Skoberg en remplacement de M. Brewin sur la liste des membres du comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Fortin en remplacement de M. Rondeau sur la liste des membres du comité de la procédure et de l'organisation.

M. Émard en remplacement de M. Francis sur la liste des membres du comité permanent des affaires des anciens combattants.

M. Murta en remplacement de M. Moore sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

MM. Whicher, Gendron et Clermont en remplacement de MM. Breau, Éthier et Gendron sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. Turner (London-Est) en remplacement de M. Sulatycky sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. MacEachen, membre du conseil privé de la Reine,—Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 3 mars 1971, demandant copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Colombie-Britannique au sujet de la désignation des «zones spéciales» en Colombie-Britannique aux termes de l'article 24 de la Loi sur l'organisation du gouvernement, 1969.—(Avis de motion portant production de documents n° 176) (Document parlementaire n° 283-3/176).

A 10 h. 18 du soir, la Chambre s'ajourne à demain, à onze heures du matin, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.

L'Orateur,

LUCIEN LAMOUREUX.